

# ZUG Smart Fingerprint Lockbox

ZUG 楚格私密指纹箱

ZUG Cajón con cerradura de huella digital

ZUG Cassetto con serratura a impronta digitale

ZUG 指紋認証ロック付き引出し

One product unit = metal housing + inner drawer. Wooden cabinet supplied separately.

一套产品 = 金属外壳 + 内抽屉；木制柜体另行配备。

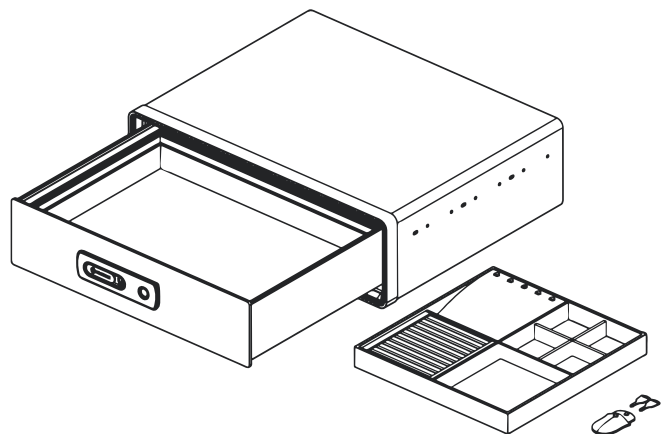
Una unidad = carcasa metálica + cajón interior. Mueble de madera por separado.

Un prodotto = involucro metallico + cassetto interno. Mobile in legno separato.

製品一式 = 金属ケース + 内部の引出し。木製キャビネットは別途ご用意ください。

BS-PB-ZU00 · L600 / L800 / L900 / L1000

## L600



1 complete unit · 1 jewellery tray · 2 keys · key case

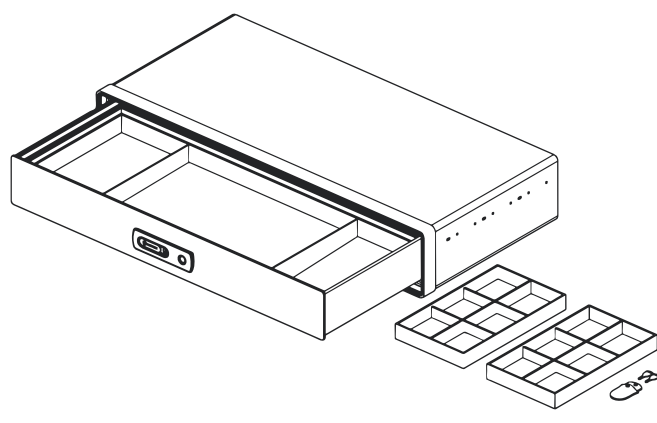
整套产品 ×1 · 首饰托盘 ×1 · 钥匙 ×2 · 钥匙套

1 unità completa · 1 vassoio portagioielli · 2 chiavi · custodia

1 unidad completa · 1 bandeja para joyas · 2 llaves · funda

製品一式 ×1 · ジュエリートレイ ×1 · 鍵 ×2 · キーケース

## L800 / L900 / L1000



1 complete unit · 2 six-compartment trays · 2 keys · key case

整套产品 ×1 · 六格托盘 ×2 · 钥匙 ×2 · 钥匙套

1 unità completa · 2 vassoi a sei scomparti · 2 chiavi · custodia

1 unidad completa · 2 bandejas de seis compartimentos · 2 llaves · funda

製品一式 ×1 · 6分割トレイ ×2 · 鍵 ×2 · キーケース

4 × M4 × 16 self-tapping screws

M4 × 16 自攻螺钉, 4 顆

4 tornillos autorroscantes M4 × 16

4 viti autofilettanti M4 × 16

M4 × 16 タッピンねじ ×4

# Installation space

安装空间

Espacio de instalación

Spazio di installazione

設置スペース

W · Internal width

W · 柜内净宽

W · Larghezza interna

W · Ancho interior

W · 内寸幅

D · Internal depth

D · 柜内净深

D · Profondità interna

D · Fondo interior

D · 内寸奥行

H · Internal height

H · 柜内净高

H · Altezza interna

H · Altura interior

H · 内寸高さ

L600 564 mm

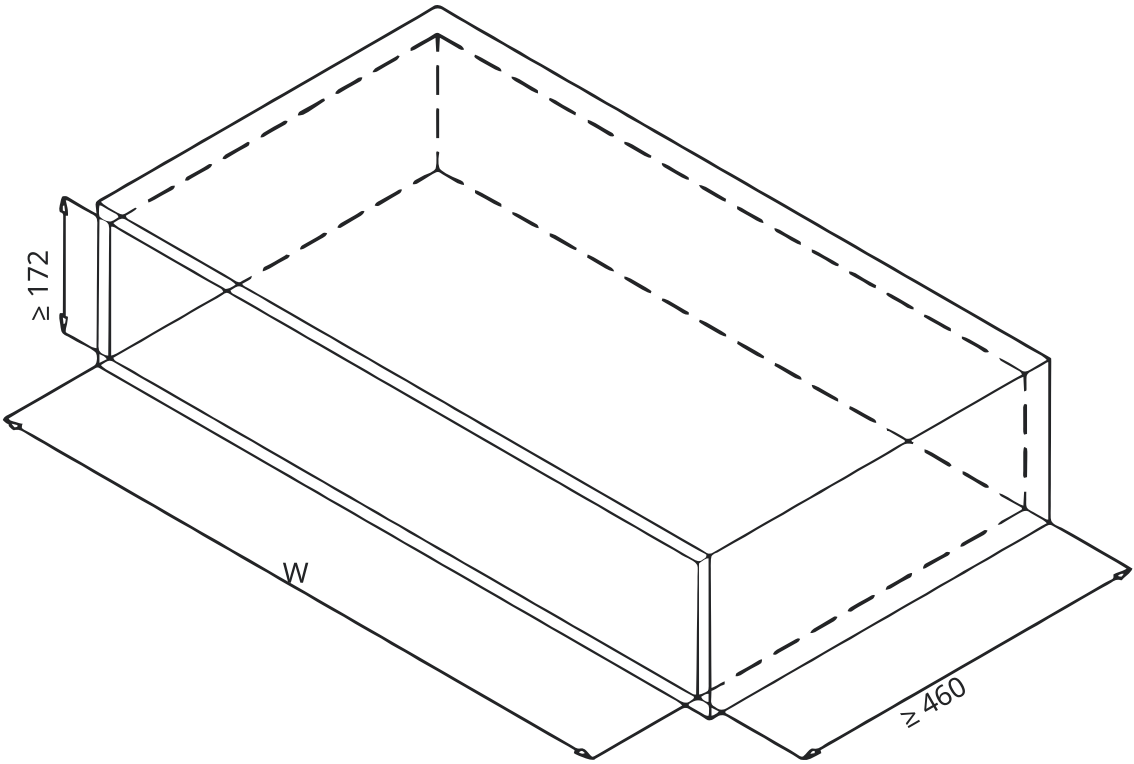
L800 764 mm

L900 864 mm

L1000 964 mm

≥ 460 mm

≥ 172 mm



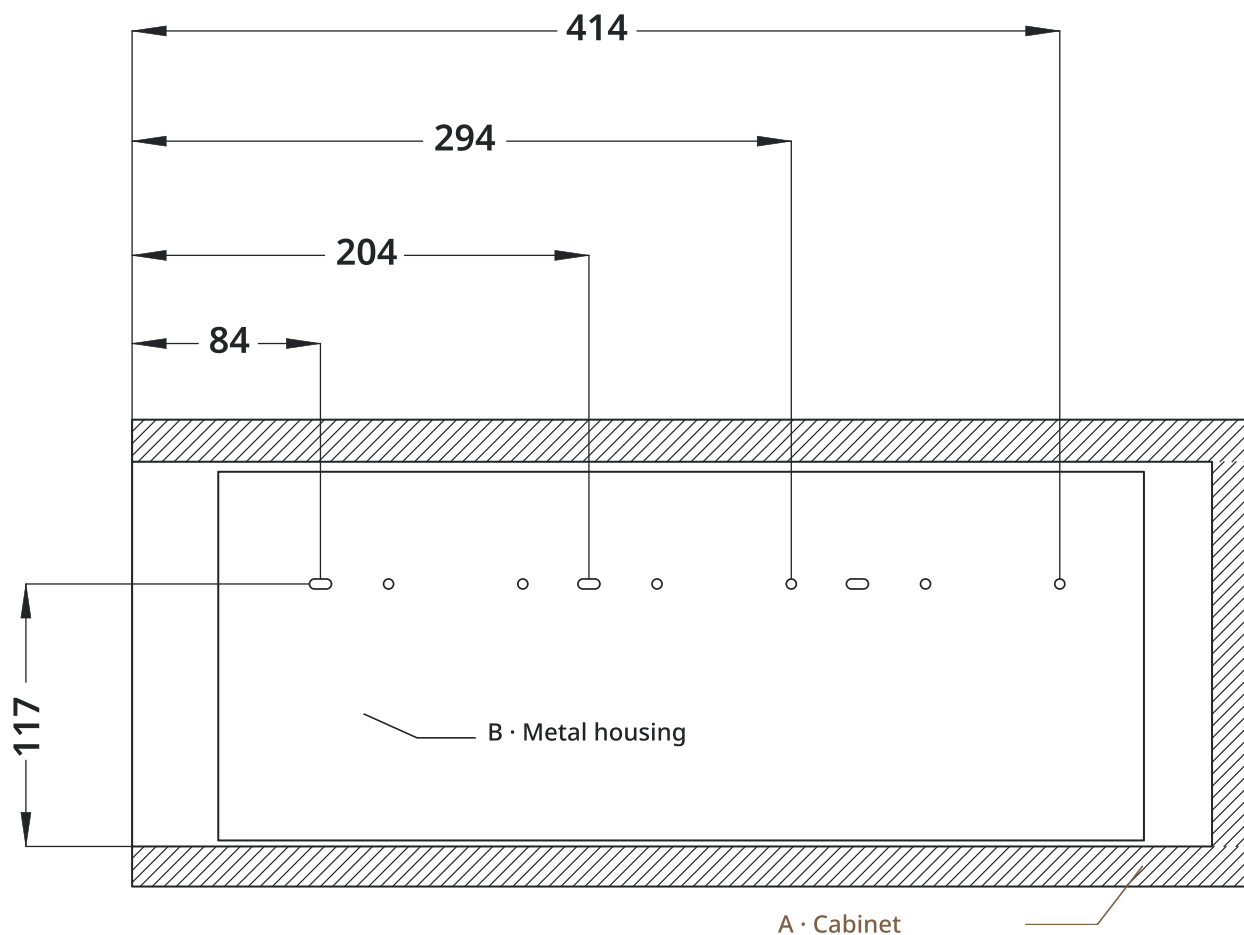
## Mounting hole reference · dimensions in mm

安装孔位参考 · 尺寸单位 mm

Riferimento fori di fissaggio · quote in mm

Referencia de orificios de fijación · cotas en mm

取付穴の参考図 · 寸法単位 mm



A · Cabinet (wood)

A · 木制柜体

A · Mobile in legno

A · Mueble de madera

A · 木製キャビネット

B · Metal housing

B · 产品金属外壳

B · Involucro metallico

B · Carcasa metálica

B · 製品の金属ケース

C · Inner drawer

C · 内抽屉

C · Cassetto interno

C · Cajón interior

C · 内部の引出し

B + C form one product. C is omitted here.

产品包含 B+C；本图省略 C。

B + C: producto completo. C no se muestra.

Use the dimensions shown. Do not use this drawing as a drilling template.

按标注尺寸定位；本图不能用作钻孔模板。

Use las cotas. No use el dibujo como plantilla.

B + C: prodotto completo. C non illustrato.

B+C が製品一式です。本図では C を省略。

Usare le quote. Non usare il disegno come dima.

記載寸法で位置決めしてください。本図は穴あけ型紙ではありません。

## Position the unit & open the drawer

放入主体并拉开抽屉

Posizionare l'unità e aprire il cassetto

Colocar la unidad y abrir el cajón

本体の配置と引出しの開放

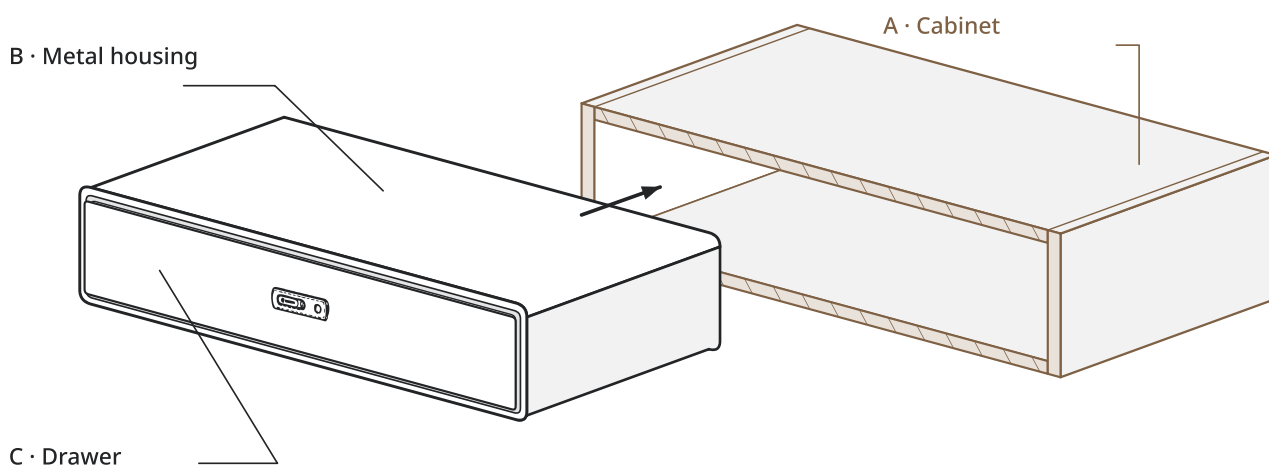
### 01 Insert the complete unit (B + C) into the cabinet (A). The front trim sits above the housing.

将整套产品 (B+C) 推入木柜 (A)。前饰条略高于金属外壳。

Inserire l'unità completa (B + C) nel mobile (A). Il profilo frontale sporge sopra l'involucro.

Introduzca la unidad completa (B + C) en el mueble (A). El perfil frontal sobresale sobre la carcasa.

製品一式 (B+C) をキャビネット (A) に入れます。前面トリムは金属ケースより少し高くなっています。



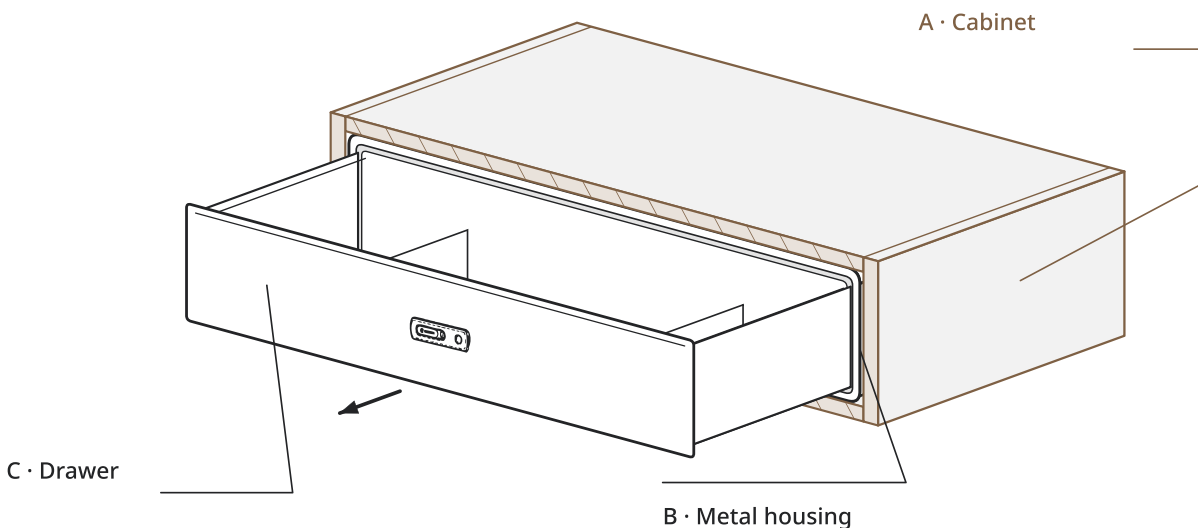
### 02 Pull drawer (C) fully open; housing (B) stays inside cabinet (A).

将内抽屉 (C) 完全拉出；金属外壳 (B) 留在木柜 (A) 内。

Estrarre completamente il cassetto (C); l'involucro (B) resta nel mobile (A).

Abra completamente el cajón (C); la carcasa (B) permanece dentro del mueble (A).

引出し (C) を最後まで引き出します。金属ケース (B) はキャビネット (A) 内に残ります。



## Remove the drawer & packing

拆出抽屉并取出填充物

Retirar el cajón y el embalaje

Rimuovere cassetto e imballaggi

引出しと梱包材の取り外し

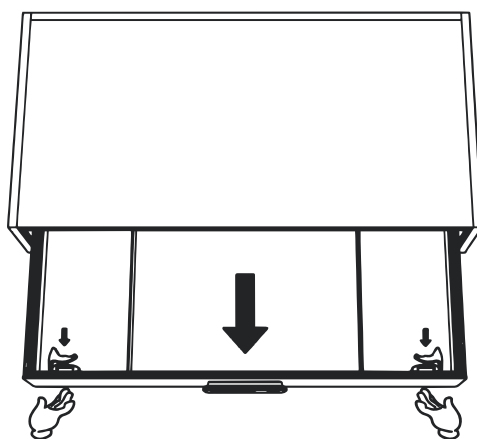
### 03 Release both slide latches from underneath, then remove the drawer.

从底部释放两侧滑轨快拆件，再取出抽屉。

Libere desde abajo ambos cierres de las guías y retire el cajón.

Sganciare dal basso entrambi i fermi delle guide, quindi rimuovere il cassetto.

下側から左右のスライドレールのラッチを解除し、引出しを取り外します。



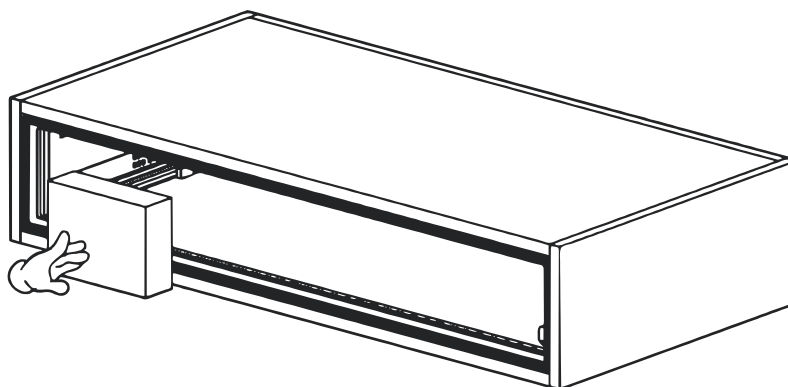
### 04 Remove all packing blocks from inside the metal housing (B).

取出金属外壳（B）内的所有填充物。

Retire todos los bloques de embalaje de la carcasa metálica (B).

Rimuovere tutti i blocchi di imballaggio dall'involucro metallico (B).

金属ケース（B）内部の梱包ブロックをすべて取り外します。



## Fasten the metal housing & refit the drawer

固定金属外壳并装回内抽屉

Fijar la carcasa metálica y montar el cajón

### 05

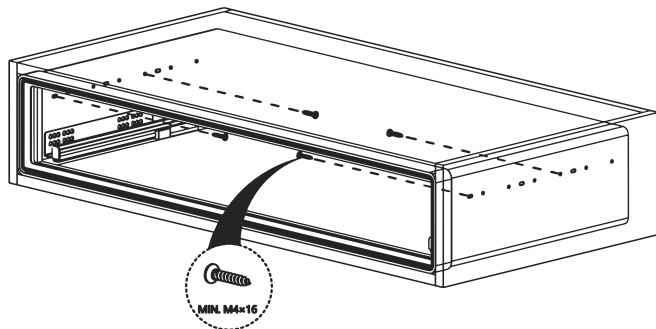
Fix metal housing (B) to cabinet (A) through the side holes with 4 × M4 × 16 screws.

通过两侧安装孔，用4颗M4 × 16螺钉将金属外壳（B）固定到木柜（A）。

Fissare l'involucro (B) al mobile (A) dai fori laterali con 4 viti M4 × 16.

Fije la carcasa (B) al mueble (A) por los orificios laterales con 4 tornillos M4 × 16.

側面の取付穴から、M4 × 16 ねじ4本で金属ケース（B）をキャビネット（A）に固定します。



Fissare l'involucro metallico e rimontare il cassetto

金属ケースの固定と引出しの再取付

### 06

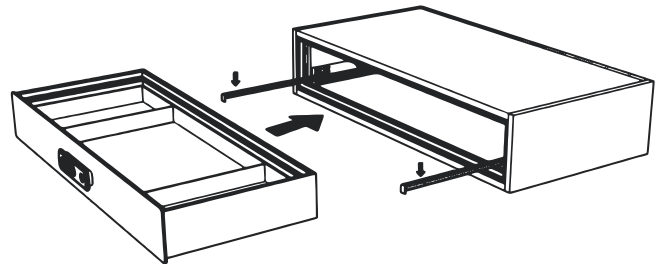
Pull out both slides and place the drawer onto them.

拉出两侧滑轨，将抽屉放到滑轨上。

Estrarre entrambe le guide e appoggiarvi il cassetto.

Extraiga ambas guías y coloque el cajón sobre ellas.

左右のスライドレールを引き出し、引出しを載せます。



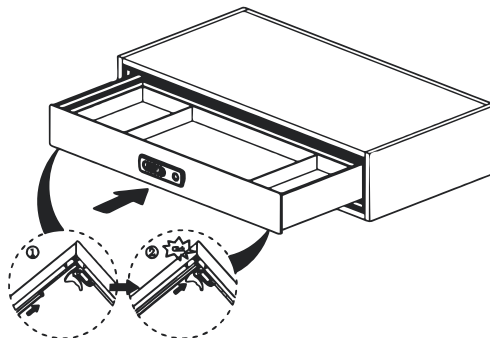
### 07 Pull both slide latches forward until locked. Check both sides are engaged.

将两侧滑轨快拆件向前拉至锁定，检查两侧均已卡紧。

Tirare in avanti entrambi i fermi delle guide fino al blocco. Verificare l'aggancio su entrambi i lati.

Tire de ambos cierres hacia delante hasta bloquearlos. Compruebe que ambos lados estén enganchados.

左右のラッチを前方へ引いてロックし、両側が確実に固定されたことを確認します。



## Key access & emergency power

钥匙开锁与应急供电

Accesso con chiave e alimentazione di emergenza

Acceso con llave y alimentación de emergencia

鍵による解錠と非常用電源

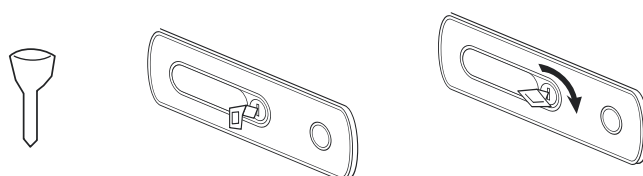
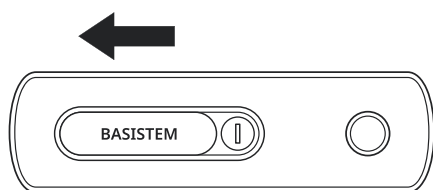
**08** Slide the logo cover to the left to expose the keyhole. Insert the key and turn it clockwise 90°.

向左滑动标牌，露出钥匙孔；插入钥匙，顺时针转动 90°。

Far scorrere la copertura del logo a sinistra per scoprire la serratura. Inserire la chiave e ruotarla di 90° in senso orario.

Deslice la tapa del logotipo a la izquierda para descubrir la cerradura. Inserte la llave y gírela 90° en sentido horario.

ロゴカバーを左へスライドして鍵穴を出します。鍵を差し込み、時計回りに90°回します。



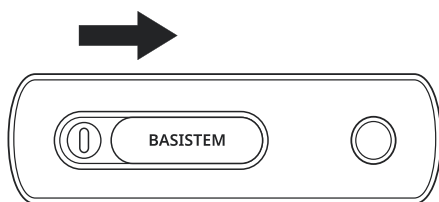
Slide the logo cover to the right to access the Type-C emergency power port.

向右滑动标牌，露出 Type-C 应急供电口。

Far scorrere la copertura del logo a destra per accedere alla porta Type-C di alimentazione di emergenza.

Deslice la tapa del logotipo a la derecha para acceder al puerto Type-C de alimentación de emergencia.

ロゴカバーを右へスライドして、Type-C非常用電源ポートを出します。



Type-C provides temporary power. The normal power supply is four AA 1.5 V batteries.

Type-C 用于临时供电；常规电源为 4 节 AA 1.5 V 电池。

La porta Type-C fornisce alimentazione temporanea. L'alimentazione normale è data da quattro batterie AA da 1,5 V.

El puerto Type-C proporciona alimentación temporal. La alimentación habitual es de cuatro pilas AA de 1,5 V.

Type-Cは一時的な電源用です。通常は単3形1.5 V電池4本を使用します。

## Install the batteries

安装电池

Instalar las pilas

### 09

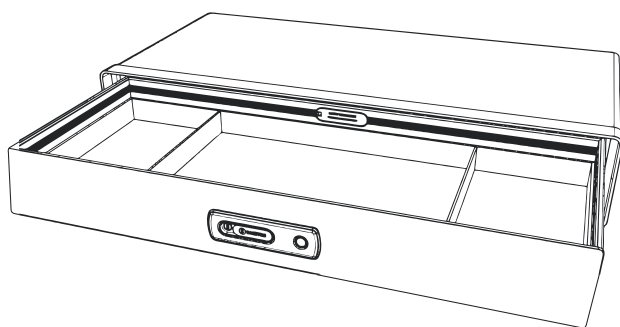
Locate the battery compartment at the rear of the drawer.

找到抽屉后部的电池仓。

Individuare il vano batterie sul retro del cassetto.

Localice el compartimento de las pilas en la parte trasera del cajón.

引出し後部の電池ボックスを確認します。



Inserire le batterie

電池の取り付け

### 10

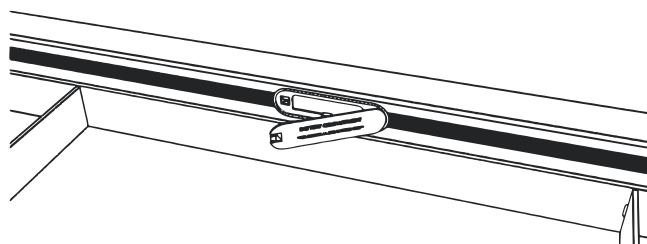
Open the trim cover.

打开装饰盖。

Aprire la copertura.

Abra la cubierta.

トリムカバーを開きます。



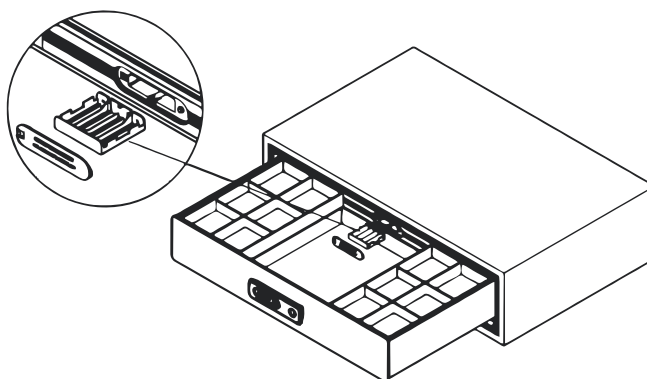
### 11 Release the battery holder and install 4 × AA 1.5 V batteries. Push the holder fully back in.

弹出电池架，装入 4 节 AA 1.5 V 电池，再将电池架完全推回。

Libere el portapilas e instale 4 pilas AA de 1,5 V. Vuelva a introducirlo por completo.

Sganciare il portabatterie e inserire 4 batterie AA da 1,5 V. Reinserire completamente il portabatterie.

電池ホルダーを外し、単3形1.5 V電池4本を入れます。ホルダーを奥まで戻します。



## Final check

### 最终检查

#### Comprobación final

### Controllo finale

#### 最終確認

- ☐ Housing securely fastened; both slide latches engaged.

主体固定牢靠；两侧滑轨快拆件均已锁定。

Carcasa bien fijada; ambos cierres de las guías enganchados.

Struttura saldamente fissata; entrambi i fermi delle guide agganciati.

本体が確実に固定され、左右のラッチがロックされていること。

- ☐ Drawer opens and closes smoothly.

抽屉开合顺畅。

El cajón abre y cierra suavemente.

Il cassetto si apre e si chiude senza attrito.

引出しが滑らかに開閉すること。

- ☐ Four AA 1.5 V batteries fitted; holder fully seated; keyhole and Type-C port accessible.

已装入 4 节 AA 1.5 V 电池；电池架完全到位；钥匙孔和 Type-C 口可正常使用。

Cuatro pilas AA de 1,5 V instaladas; portapilas bien colocado; cerradura y puerto Type-C accesibles.

Quattro batterie AA da 1,5 V installate; portabatterie inserito a fondo; serratura e porta Type-C accessibili.

単3形1.5 V電池4本が装着され、ホルダーが奥まで入り、鍵穴とType-Cポートが使用できること。

- ☐ Maximum load: 15 kg. Do not overload.

最大承重：15 kg。请勿超载。

Carga máxima: 15 kg. No sobrecargar.

Carico massimo: 15 kg. Non sovraccaricare.

最大荷重：15 kg。過積載しないでください。

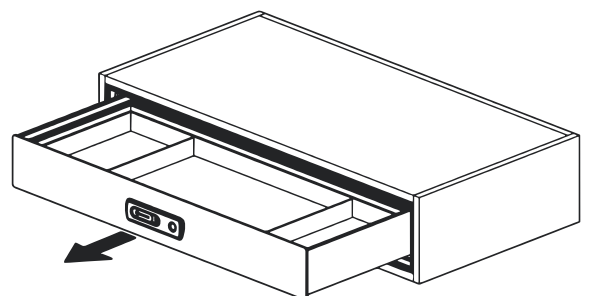
- ☐ For pairing and fingerprint enrollment, use the separate ZUG App Guide.

配对和指纹录入请参阅独立的 ZUG APP 使用指南。

Para el emparejamiento y el registro de huellas, consulte la Guía de la app ZUG independiente.

Per abbinamento e registrazione delle impronte, consultare la Guida all'app ZUG separata.

ペアリングと指紋登録は、別冊のZUGアプリガイドを参照してください。



## Product information

产品资料

Información del producto

Informazioni sui prodotti

製品情報

For product information, scan a code or visit a website below.

如需产品资料，请扫描二维码或访问下方网站。

Para obtener información del producto, escanee un código o visite uno de los sitios indicados abajo.

Per informazioni sui prodotti, scansionare un codice o visitare uno dei siti indicati sotto.

製品情報は、下のコードを読み取るか、記載のウェブサイトをご覧ください。



English  
[basistem.com](http://basistem.com)



中文  
[zh.basistem.com](http://zh.basistem.com)